

X Jornadas Interescuelas/Departamentos de Historia. Escuela de Historia de la Facultad de Humanidades y Artes, Universidad Nacional del Rosario. Departamento de Historia de la Facultad de Ciencias de la Educación, Universidad Nacional del Litoral, Rosario, 2005.

Chipre: Un paradigma motivador para la superación política y económica de las naciones espectadoras de la actualidad.

.Raúl Alberto Quiroga.

Cita:

.Raúl Alberto Quiroga (2005). *Chipre: Un paradigma motivador para la superación política y económica de las naciones espectadoras de la actualidad. X Jornadas Interescuelas/Departamentos de Historia. Escuela de Historia de la Facultad de Humanidades y Artes, Universidad Nacional del Rosario. Departamento de Historia de la Facultad de Ciencias de la Educación, Universidad Nacional del Litoral, Rosario.*

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-006/815>

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.

Xº JORNADAS INTERESCUELAS / DEPARTAMENTOS DE HISTORIA

Rosario, 20 al 23 de septiembre de 2005.

Título: Chipre: Un paradigma motivador para la superación política y económica de las naciones espectadoras de la actualidad.

Mesa Temática Nº 86: “Procesos de circulación, intercambio y transformación, en el Cercano Oriente y Mundo Mediterráneo”.

Pertenencia institucional: Universidad Adventista del Plata, Facultad de Teología.

Autor: Magister Raúl Alberto Quiroga, profesor de las cátedras de Hebreo Bíblico, Epístolas Paulinas, Introducción a las Sagradas Escrituras, Religiones Contemporáneas y Antropología Teológica. Actual candidato doctoral en Antiguo Testamento para la Facultad de Teología de la Universidad Adventista del Plata.

Domicilio particular: Habenicht 423, (3103) Libertador San Martín, Entre Ríos.

Teléfono: 0343-4910010. Interno 5206.

Dirección de correo electrónico: raulquiroga@doc.uap.edu.ar

Introducción

Esta monografía describe a Chipre durante la Edad de Hierro I (1.200 -1.000 a.C.). Se organiza detallando la geografía de la isla; luego, lo más significativo de su historia política, la religión, la arquitectura, industria, comercio y los documentos que atestiguan tipos de escritura. La importancia de este estudio radica en que Chipre durante la edad de hierro fue protagonista del desarrollo cultural y del comercio en su área de influencia. Por esta razón, su historia opera como un paradigma motivador para la superación política, cultural y económica de las naciones espectadoras de la actualidad.

Preliminares

Trabajos arqueológicos¹

El análisis histórico de las exploraciones arqueológicas en Chipre está signado por una serie de paradojas. Chipre nunca fue incluida entre las investigaciones relacionadas con el ACO. Tampoco fue considerada como perteneciente a las civilizaciones occidentales. Curiosamente, la *American School of Oriental Research (ASOR)*, dedicada exclusivamente al ACO, patrocinó las primeras exploraciones y los informes se daban en boletines correspondientes a la civilización helénica (*Bulletin de Correspondance Helénique*). En definitiva, Chipre parece un híbrido histórico haciendo el papel de Cenicienta de la historia.²

Ubicación

Chipre es una de las islas de mayor tamaño del Mediterráneo.³ Es conocida como *Alashiya* en textos provenientes de Egipto,⁴ Mari, Ugarit y Alalakh aunque todavía no hay evidencias epigráficas que conecten este nombre con el actual.⁵ Homero la menciona como *Κυπρος*, “cobre”, en la Odisea. Por su parte, Plinio el viejo, en su *Historia Natural*, se refiere a sus yacimientos de cobre.⁶

¹ Charles U. Harris, “The Role of CAARI on Cyprus”, *Biblical Archaeologist* 52.4 (1989): 157-162 y Thomas W. Davis, “A History of American Archaeology on Cyprus”, *Biblical Archaeologist* 52.4 (1989): 163-169.

² Edgar Peltenburg, “History of the Field: Archaeology in Cyprus”, *The Oxford Encyclopedia of Archaeology in the Near East* (E. M. Meyers, ed.; Oxford-New York, N.Y.: Oxford University Press, 1997), 3: 70. *OEANE* de aquí en más.

³ J. D. Muhly, “Cyprus”, *OEANE*, 2: 89.

⁴ John Mc Ray, “Cyprus”, *The Anchor Bible Dictionary* (David Noel Freedman, ed.; New York-London-Toronto-Sydney-Auckland: Doubleday, 1992), 1228.

⁵ Shelley Wachsmann, “Is Cyprus Ancient Alashiya: New Evidence from an Egyptian Tablet”, *Biblical Archaeologist* 49.1 (1986): 37.

⁶ Clayton N. Jefford, “Cyprus” en *Mercer Dictionary of the Bible* (Watson E. Mills, ed.; Macon, Georgia: Mercer University Press, 1991), 190.

Chipre tiene, además, una ubicación de privilegio.⁷ Al norte, está muy cerca de Anatolia. Las playas del sur miran hacia África. Una barca, navegando hacia el este, llegaba a Palestina en siete días.⁸ Hacia el oeste tiene el mar Egeo con las numerosas islas que lo componen más la cercanía del continente europeo.

Población

La población chipriota era políglota y multiétnica incluyendo hurritas, hititas, semitas y egipcios.⁹

Medio ambiente natural y cultivos

Las excavaciones y la historia registran la existencia de un clima altamente favorable para la subsistencia.¹⁰ Plinio, el viejo, informa que la sal, el aluminio, la mica y el cobre eran abundantes.¹¹ Los pinos, cedros, encinas y cipreses eran parte del paisaje.¹² El litoral fértil permitió el cultivo de trigo, vides, higueras y olivares. Chipre siempre se destacó por su producción de vino, aceite y madera. Sus ventajas naturales le permitieron a los habitantes de la isla tener una intensa relación política y comercial con sus vecinos geográficos.

Forma de gobierno

Pafos fue una de las primeras ciudades habitadas. Esta ciudad permanece como la capital de la isla desde la edad de hierro hasta la

⁷ Harris, "The Role of CAARI on Cyprus", 157.

⁸ James B. Pritchard, ed., *Ancient Near Eastern Texts Relating to the Old Testament* (Princeton; New Jersey: Princeton University Press, 1955), 284.

⁹ Knapp, "Island Cultures", *CANE* 1435.

¹⁰ McRay, "Cyprus", *The Anchor Bible Dictionary*, 1228.

¹¹ M. N. Tod y R. A. Gwinn, "Cyprus", *The International Standard Bible Encyclopedia* (Geoffrey W. Bromiley, ed.; Grand Rapids; Michigan: Eerdmans, 1980), 842.

¹² Allan S. Gilbert, "The Flora and Fauna of the Ancient Near East", *CANE* 157.

conquista de los reyes ptolomeos en el s. IV.¹³ Chipre se caracterizó por un estilo de gobierno descentralizado.

Chipre en la Biblia

En la Biblia se la conoce con el nombre de Elisa (Gn 10:4; 1 Cr 1:7; Ez 27:7) y Qitim, seguro por influencia de Kition (Gn 10:4; 1 Cr 1:7; Is 23:1,12; Jr 2:10; Ez 27:6; Dn 11:30). Hay referencias a Elisa como fuente de azul y púrpura (Ez 27:7).

Historia política

Chipre tuvo una relación comercial con los pueblos vecinos¹⁴ y muy prolífica.¹⁵ No hay testimonios de que sus habitantes estuvieran empeñados en campañas militares. Por el contrario, parece que Chipre fue invadida por sus vecinos.¹⁶ La más fiera de todas las invasiones fue la de los pueblos del mar (filisteos, sicilianos, cerdeños, etruscos y tirrenos) que durante el s. XI y XII llegaron a ser también una preocupación para Egipto y Palestina.¹⁷

Ugarit

Las relaciones con Ugarit están atestiguadas desde la Edad de Bronce.¹⁸ Los archivos de Ugarit preservan cartas en acadio enviadas

¹³ Franz Georg Maier, "Paphos", *OEANE* 4: 245.

¹⁴ James D. Muhly, "Phoenicia and the Phoenicians", *Biblical Archaeological Today: Proceeding of the International Congress on Biblical Archaeology*, 182.

¹⁵ Muhly, "Cyprus", *OEANE* 2:90. Ver también David E. Aune, "Greek", *OEANE* 2: 435.

¹⁶ Robert S. Merrillees, "Political Conditions in the Eastern Mediterranean during the Late Bronze Age", *Biblical Archaeologist* 49.1 (1986): 45.

¹⁷ Robert Drews, "Canaanites and Philistines", *Journal for the Study of the Old Testament* 81 (1998): 46.

¹⁸ Gösta W. Ahlström, "The History of Ancient Palestine" (Minneapolis: Fortress Press, 1994), 302.

desde Chipre. Documentos ugaríticos mencionan la presencia de chipriotas y la importación de trigo, aceite y cobre. Hay también manuscritos en el lenguaje chipriota-minoico todavía sin descifrar. En el 1.100, cuando el imperio hitita y la mayoría de las ciudades de la costa sirio-palestina caían en manos de los pueblos del mar, el rey de Ugarit le escribió en tono amigable al rey de Chipre solicitando ayuda.¹⁹

Hititas

Chipre tuvo contacto político y comercial con el pueblo hitita ubicado en Anatolia. Un texto hitita registra un conjuro el cual menciona ciertos lugares habitables y entre ellos, Chipre llamándola *Alashiya*.²⁰ La isla fue utilizada por los hititas como refugio político,²¹ como lugar de destierro²² y como fuente de recursos.²³ Por ejemplo, durante el reinado de Tudkhaliya IV (1.254-1.220), los hititas llegaron a ocupar políticamente parte de la isla.²⁴ Hay una mención de una batalla naval de este rey derrotando a una flota chipriotas.²⁵

Fenicia

En las excavaciones de Paleopafos-Skales, cerca de la moderna Pafos, se ha encontrado cerámica fenicia del s. XI en tumbas chipriotas y

¹⁹ Wilfred H. van Soldt, "Ugarit: A Second-Millennium Kingdom on the Mediterranean Coast", *CANE* 1265.

²⁰ Pritchard, *Ancient Near Eastern Texts Relating to the Old Testament*, 352.

²¹ Hara Georgiou, "Relation Between Cyprus and the Near East in the Middle and Late Bronze Age", *Levant: Journal of the British School of Archaeology in Jerusalem* 11 (1979): 90.

²² E. Cassini, J. Bottero y J. Vercoutter, *Los imperios del antiguo oriente II: El fin del segundo milenio* (Madrid: Siglo XXI, 1974), 143. Ver también Charles F. Pfeiffer, ed., *The Biblical World: A Dictionary of Biblical Archaeology* (Grand Rapids: Baker Book House, 1976), 293.

²³ Knapp, "Island Cultures: Crete, Thera, Cyprus, Rhodes, and Sardinia", *CANE* 1435.

²⁴ J. G. Macqueen, "The History of Anatolia and of the Hittite Empire: An Overview", *CANE* 1095, 1097.

²⁵ *Ibid.*, 1097.

ciertos objetos preciosos como huevos decorados y esculturas de marfil.²⁶ Otros informes confirman que en Chipre hay restos cerámicos de una colonización fenicia más o menos pacífica a partir del 1.100.²⁷ Especialmente Kition se presenta como un centro colonizado por los fenicios hasta el s. III d.C.²⁸ También, una tumba del s. IX con inscripciones en lenguaje fenicio²⁹ y unas 14 inscripciones en este mismo lenguaje atestiguan de la colonización fenicia.³⁰ El asentamiento en Kition fue mantenido en continua competencia con los micenos llegados casi simultáneamente. Se han informado de 13 asentamientos fenicios en Chipre.³¹

Los fenicios ofrecían a los chipriotas, como parte de su trueque, los servicios de sus artesanos y arquitectos como sucedió con el templo de Salomón.³² De hecho, Fenicia comparte el estilo artístico de su cerámica, sus sepulturas y ciertos monumentos con Chipre.³³ Con el tiempo, la isla pasó a ser un paso marítimo de la mercancía fenicia la cual, posiblemente, llegó hasta occidente.³⁴

²⁶ Patricia Maynor Bikai, "Cyprus and the Phoenicians", *Biblical Archaeologist* 52.4 (1989): 204.

²⁷ William A. Ward, "Tyre", *OEANE* 5: 248.

²⁸ Marguerite Yon, "Kition", *OEANE* 3: 302.

²⁹ D. J. Wiseman ed., *Peoples of the Old Testament* (Oxford: Clarendon Press, 1975), 268.

³⁰ Edward Lipinski, "The Phoenicians", *CANE* 1324.

³¹ Wiseman ed., *Peoples of the Old Testament*, 279.

³² Jefford, "Cyprus", *Mercer Dictionary of the Bible*, 190.

³³ James D. Muhly, "Phoenicia and the Phoenicians", *Biblical Archaeological Today: Proceeding of the International Congress on Biblical Archaeology*, 182, 183.

³⁴ William A. Ward, "Phoenicians", *Peoples of the Old Testament World*, 195.

Filistea

La relación de los filisteos con Chipre está signada por el cambio social, político y económico drástico que se produce durante la edad de hierro desde el mar Egeo hasta las costas de Palestina.³⁵ Toda esta área fue afectada política y culturalmente por la llegada de este pueblo invasor, desde Creta hasta Palestina y desde Egipto hasta Siria pasando por Chipre.³⁶ Indudablemente, fue el comienzo de una nueva era.³⁷ Su arribo al ACO está atestiguado incluso por la Biblia y los documentos egipcios.³⁸

Chipre no escapa a la destrucción y abandono de ciudades y puertos propios del comienzo de la edad de hierro mencionados en las crónicas del faraón Ramsés III³⁹ debido a la invasión de los pueblos del mar.⁴⁰ De hecho, hay una fuerte conexión a través de la cerámica tipo micena IIIC:1b hallada en la cultura egea, chipriota y filistea.⁴¹ Las exploraciones realizadas en Kition⁴² y en Salamina⁴³ atestiguan de la invasión destructora de los filisteos.⁴⁴

³⁵ David M. Howard Jr., "Philistines", *People of the Old Testament World*, 233.

³⁶ Jo Ann Jackett, "There was no King in Israel: The Era of Judges", *The Oxford History of the Biblical World* (New York-Oxford: Oxford University Press, 1998), 203.

³⁷ Trude Dothan, "The Philistines Reconsidered", *Biblical Archaeological Today: Proceeding of the International Congress on Biblical Archaeology* (Janet Amitai, ed.; Jerusalem: Ben Zui Printing, 1984), 165.

³⁸ Ahlström, "The History of Ancient Palestine", 289.

³⁹ Pritchard, *Ancient Near Eastern Texts Relating to the Old Testament*, 262.

⁴⁰ Wiseman ed., *Peoples of the Old Testament*, 60.

⁴¹ Ahlström, "The History of Ancient Palestine", 316-319.

⁴² Eugene H. Mirrell, *Kingdom of Priests: A History of Old Testament Israel* (Grand Rapids, MI.: Baker Book House, 1987), 65.

⁴³ Henri Cazelles, *Introducción crítica al Antiguo Testamento* (Barcelona: Herder, 1982), 50.

⁴⁴ Pamela Gaber, "Cyprus", *Eerdmans Dictionary of the Bible* (David Noel Freedman, ed. Grand Rapids, Michigan: Eerdmans, 2000), 304.

En general, la cultura chipriota terminó teniendo mucho en común con la cultura filisteas.⁴⁵ Expediciones arqueológicas en Gaza⁴⁶ y en Asdod⁴⁷ encontraron cerámica y féretros proveniente de Chipre lo que comprueba la conexión cultural y comercial con los filisteos. En Enkomi, la ciudad más importante de Chipre en este período,⁴⁸ se encontró una tapa de una cajita de marfil y un sello, ambos con figuras de guerreros o gobernadores filisteos.⁴⁹

Egipto

Jarras de vino y cartuchos de Seti I y Ramsés II hallados en un complejo habitacional de Hala Sultán Tekke dan evidencia de contacto entre Chipre y Egipto.⁵⁰ También, el relato de Wenamon, un sacerdote del templo de Amón en Qarnak que va en busca de madera a Biblos⁵¹, el cual proviene de un papiro del s. XII, menciona a Chipre como *Alashiya*.⁵² Hay tumbas en Egipto que seguramente pertenecieron a mercenarios chipriotas cuya arquitectura recuerda a las sepulturas de Chipre.⁵³

⁴⁵ M. N. Tod y R. A. Gwinn, "Cyprus", *The International Standard Bible Encyclopedia*, 843 y Cazelles, *Introducción crítica al Antiguo Testamento*, 49.

⁴⁶ Moshe Dothan y Trude Dothan, "Tombs and Traditions, Egyptian Style", *People of the Sea: The Search for the Philistines*, 203.

⁴⁷ Moshe Dothan y Trude Dothan, "To the Island of Cyprus", *People of the Sea: The Search for the Philistines*, 192.

⁴⁸ Ibid. 193.

⁴⁹ Amihai Mazar, *Archaeology of the Land of the Bible: 10.000-586 aC* (New York-London-Sydney-Toronto-Auckland: Doubleday, 1992), 305.

⁵⁰ Paul Aström, "Hala Sultan Tekke", *OEANE* 2: 463.

⁵¹ Ahlström, "The History of Ancient Palestine", 305.

⁵² Pritchard, *Ancient Near Eastern Texts Relating to the Old Testament*, 25-29.

⁵³ Amihai Mazar, *Archaeology of the Land of the Bible*, 300.

Creta

Las relaciones de Chipre con Creta no fueron tan estrechas como con Egipto o los hititas. Más bien, la isla fue un puerto intermediario para el paso de los navíos cretenses en sus viajes hacia el este. Hay suficiente cerámica chipriota en Creta lo que atestigua una relación comercial con esa isla. Creta no tenía necesidad de importar cobre de Chipre pues el suyo propio era abundante y de excelente calidad también.⁵⁴

Grecia

Se ha encontrado cerámica micena en Chipre.⁵⁵ Es evidente que la colonización micena de Chipre responde a los notables cambios culturales de la temprana edad de hierro en Grecia así como en el ACO.

Religión

En Pafos, capital de Chipre, se registra a partir del 1.200 el culto a Afrodita, diosa de la guerra y el amor, seguramente traído por colonizadores griegos.⁵⁶ Afrodita era llamada *Wanassa* o reina por los chipriotas. En Rantidi Forest, una colina cercana a Pafos, se encontraron un santuario dedicado a una deidad masculina, cinco edificios y una necrópolis. En la base de la colina estaba el altar de Afrodita. Arriba se hallaron más de 2.000 figurines de terracota, estatuas y unas 150 inscripciones silábicas.⁵⁷ Hay algunas evidencias también de un culto cananeo el cual incluía sacrificios de infantes.⁵⁸

⁵⁴ Philip P. Bentancourt, "Crete", *OEANE* 2: 70-72.

⁵⁵ Frederick R. Matson, "Potters and Pottery in the Ancient Near East", *CANE* 1563.

⁵⁶ E. M. Blaiklock, "Cyprus", *The Zondervan Encyclopedia of the Bible* (Merrill C. Tenney, ed.; Grand Rapids: Zondervan, 1978), 1052.

⁵⁷ Georgia Bonny Bazemore, "Erotica from the Sanctuary in Rantidi Forest, Cyprus", *Near Eastern Archaeology* 63.2 (2000): 112,113.

⁵⁸ Keith N. Schoville, "Canaanites and Amorites", *Peoples of the Old Testament World* (Alfred J. Hoerth, Gerald L. Mattingly y Edwin M. Yamauchi, eds.; Grand Rapids: Baker Books, 1994), 170.

Básicamente, representa un santuario al estilo del ACO combinando una pequeña sala de entrada techada con un precinto sagrado de mayor tamaño lleno de altares y ofrendas votivas. La primera sala contenía una piedra cónica representando a la erótica diosa de la fertilidad. Este tipo de culto a Afrodita fue un legado de su culto autóctono de Grecia.⁵⁹

También, en Enkomi hay evidencia de una forma particular de culto. Un santuario dedicado al dios de los cuernos contenía una estatua de 55 cm. de ese dios, 276 vasijas para libación, cráneos de bueyes y otras ofrendas. La estatua es de bronce la cual representa la figura de un joven con una capa, con su mano derecha extendida y de su cabeza sobresalen dos cuernos la cual, se piensa, representa al dios griego Apolo. Hay, además, una pequeña habitación dedicada a una diosa que quizás sea la diosa egipcia Hathor.

Con relación a los figurines y estatuas votivas, su historia es muy interesante. Chipre, al estar ubicado en el medio de las civilizaciones de oriente y occidente, recibió la influencia religiosa de ambas culturas. En consecuencia, los objetos votivos de Chipre son hermosamente fabricados y revelan una fascinación especial con las prácticas religiosas.⁶⁰

A partir de la edad de hierro las representaciones de adoradores en estatuillas de terracota fueron creciendo de tal manera que esta forma de acercamiento a un dios no tiene parangón en la historia religiosa de los pueblos antiguos. Se han encontrado en Ayia Irini más de 2.000 de esos figurines los cuales miden unos 70 cm. La posición representa la figura de un adorador erguido con los brazos estrechamente pegados al cuerpo. El frente está más trabajado que la parte posterior de la estatuilla. El rostro está bien elaborado, mucho más que las representaciones del resto del

⁵⁹ Maier, "Paphos", *OEANE* 4: 245.

⁶⁰ Joan Breton Connelly, "Standing Before One's God: Votive Sculpture and the Cypriots Religious Tradition", *Biblical Archaeologist* 52.4 (1989): 211, 212.

cuerpo. Algunas de esas figuras han sido encontradas *in situ* en semicírculo alrededor de un altar ordenadas por tamaño, de mayor a menor. Las estatuillas representan los oficios y ocupaciones de la vida diaria. Suele ser difícil distinguir entre una representación de un dios o de un adorador común.⁶¹

Arquitectura

Casas

Hay un informe de un establecimiento doméstico del norte de Bamboula el cual fue abandonado en el s. X.⁶² También, en el centro de la villa de Hala Sultán Tekke hay un complejo habitacional de unas tres casas. Cada una de ellas tiene un patio rodeado de habitaciones similares a las casas de Pyla cercanas a Dhekelia hacia el este de Chipre. Las paredes están vistosamente decoradas con incrustaciones de piedra caliza. Tenían habitaciones lujosas que funcionaban como baños. Se encontraron en ellas moldes para hacer flechas, piezas de cobre, herramientas de bronce, joyería, instrumentos de pesca, objetos de marfil, cerámica de Creta y Grecia, vasos de Asia Menor, jarras de Palestina y un cuenco de plata con una inscripción semítica cuneiforme de Palestina. Jarras de vino y cartuchos de Ramsés II y Seti I evidencian un contacto con Egipto.⁶³

Baños

Los baños eran construcciones muy populares en esta época debido a una influencia de la cultura helénica, especialmente micénica. Por su parte, bañarse en una tina era el estilo más común de baño en Chipre. Los hallazgos más frecuentes, especialmente en Enkomi y Kalavastos, atestiguan que las bañeras eran construidas de piedra caliza o

⁶¹ *Ibid.*, 213.

⁶² Yon, "Kition", *OEANE* 3:302.

⁶³ Aström, "Hala Sultan Tekke", *OEANE* 2: 462, 463.

terracota.⁶⁴ También, hay evidencias de baños muy lujosos en Hala Sultán Tekke.⁶⁵

Templos y santuarios

Aparte del templo de Afrodita en Pafos,⁶⁶ se encuentra el santuario de Melqart y Astarté. Es probable que este templo haya sido construido por influencia de pueblos vecinos. Igualmente, en Kathari, cerca de Kition hay restos arqueológicos de varios santuarios aunque no se informa de la deidad a la cual estaban dedicados. Uno de ellos, construido de bloques de piedras cortadas en el s. XIII, fue reutilizado por los fenicios durante la colonización del s. IX.⁶⁷

El de Kition, es el templo fenicio de mayor envergadura alguna vez construido que se tenga conocimiento. Sus medidas eran un rectángulo de 33x22 m. Al igual que el templo de Jerusalén tenía habitaciones con diferentes funciones. En una de ellas había tres estatuas a las que se llegaban a través de escaleras. En el atrio había un altar para las ofrendas.⁶⁸

Sepulturas

En Lapitos se desenterraron varias sepulturas. Algunas tumbas contienen jarras provenientes de la civilización micena. Hay dos tipos de tumbas construidas sobre la ladera de las montañas cercanas al mar, una del tipo chipriota-geométrico y la otra chipriota-arcaico.⁶⁹ En Salamina hay evidencia de numerosos cementerios con tumbas reales ubicados fuera

⁶⁴ Ann Killebrew, "Baths", *OEANE* 1: 283.

⁶⁵ Aström, "Hala Sultan Tekke", *OEANE* 2: 462.

⁶⁶ Maier, "Paphos", *OEANE* 4: 245.

⁶⁷ Yon, "Kition", *OEANE* 3: 301, 302.

⁶⁸ Maynor Bikai, "Cyprus and the Phoenicians", 207.

⁶⁹ Ellen Herscher, "Lapithos", *OEANE* 3: 330.

de los muros de la ciudad.⁷⁰ En Kathari, también hubo de numerosas tumbas⁷¹ y en Kition son muy similares a las de Fenicia.⁷² Las excavaciones en Amathus revelan una sepultura en la ladera de una colina que finalmente terminó siendo la base para el santuario de la diosa fenicia Astarté.⁷³ Justamente en Enkomi se producen los profundos cambios culturales con relación a las costumbres funerarias. Se deja de abrir cavernas mortuorias en la roca y se opta por sepulturas verticales.⁷⁴

Puertos

Ha sido excavado un puerto en Kition donde se puede notar la presencia de galpones para los barcos. Cuando el puerto de Hala Sultán Tekke fue sepultado por un aluvión de sedimentos, se construyó cerca de Kition otro para continuar con las actividades comerciales y marítimas.⁷⁵

Artefactos

Arte y decoración

Finas y delicadas esculturas de Chipre provienen de Pafos donde funcionaba una escuela de escultores con una marcada influencia del arte griego, egipcio y fenicio.⁷⁶

⁷⁰ David W. Rupp, "Salamis", *OEANE* 4: 457.

⁷¹ Yon, "Kition", *OEANE* 3: 302.

⁷² Maynor Bikaj, "Cyprus and the Phoenicians", 208.

⁷³ Antoine Hermary, "Amathus", *OEANE* 1: 87.

⁷⁴ Lagarce, "Enkomi", *OEANE* 2: 243.

⁷⁵ *Ibid.*, 4: 301, 302.

⁷⁶ Maier, "Paphos", *OEANE* 4: 246.

Anclas

Chipre es muy rica arqueológicamente en anclas de piedra. En Kition fueron encontradas unas 147 anclas de ese tipo lo que prueba la intensidad del movimiento marítimo.⁷⁷

Alfarería

Chipre tiene una tradición de más de 7.000 años fabricando cerámica.⁷⁸ La isla exportaba parte de su producción de alfarería al Levante.⁷⁹ Su estilo era parco y de cuidadosas formas geométricas.⁸⁰ En Sanidha, había una abundante producción del tipo *White-Slip II* y monocromática de finales del bronce tardío por los cuantiosos restos de esa cerámica esparcidos en extensiones considerables de terreno. No se descarta la posibilidad de que este sitio haya sido un lugar de producción importante pues hay varios pozos para depositar material de descarte y ladrillos cocidos que podrían revelar la existencia de algún horno de cocimiento.⁸¹

Nancy Reid Hocking llegó a la conclusión de que los alfareros utilizaban el método de reducción del oxígeno para lograr las variaciones de colores.⁸² La técnica consistía en reducir la cantidad de oxígeno dentro del horno colocando madera humeante, carbón o algún combustible que produjera el mismo efecto, es decir, el aumento premeditado de monóxido de carbono. Esta reducción producía el cambio de color deseado en el cocimiento de la cerámica. Por ejemplo, de un barro color rojo podía obtenerse un bronceado negruzco, amarronado o totalmente negro. Y de

⁷⁷ Shelley Wachsmann y Douglas Haldane, "Anchors", *OEANE* 1: 137, 138.

⁷⁸ Gloria London, "Past, Present: The Village Potters of Cyprus", *Biblical Archaeologist* 52:4 (1989): 220.

⁷⁹ William G. Dever, "Syro-Palestinian Ceramics of the Neolithic, Bronze and Iron Age", *OEANE* 1: 464, 465.

⁸⁰ Maier, "Paphos", *OEANE* 4: 246.

⁸¹ Ian A. Todd, "Sanidha", *OEANE* 4: 478.

otro rosado, uno gris plateado. Es cierto también que estas variaciones de color eran posibles de acuerdo al tipo de barro propio de la isla de Chipre el cual posee un alto contenido de calcio capaz de decolorar la materia prima en una atmósfera con bajo porcentaje de oxígeno.

Industria y comercio

Por esta época, con el advenimiento de los pueblos del mar y la colonización o migración de grupos humanos desde Palestina, el comercio marítimo aumentó. Los chipriotas conocieron nuevas rutas marítimas y mejoraron sus técnicas de navegación.⁸³ En lugar de limitar sus viajes hacia el este, lo hicieron también hacia el oeste.⁸⁴ Hay evidencia arqueológica, textual y material que demuestra la íntima relación de Chipre con el ACO y también con la civilización egea.⁸⁵ El cobre sigue siendo el principal producto de intercambio a través del cual consigue productos manufacturados y agrícolas.⁸⁶ El colapso producido por la invasión de los pueblos del mar no afectó el comercio chipriota, en realidad, lo intensificó más. Chipre al no tener un gobierno centralizado ni pretensiones de ser un imperio poderoso, parece que siempre obtuvo ventaja comercial y cultural de los frecuentes cambios políticos y económicos de la época.⁸⁷

Cerámica

Chipre exporta su abundante y fina producción de cerámica al ACO y a Europa. La exportación incluía los tipos *White-Painted* IV-VI, *White-*

⁸² Nancy Reid Hocking, "Lesson from the Kiln: Reduction Firing in Cypriot Iron Age Pottery", *Near Eastern Archaeology* 64.3 (2001): 133, 134.

⁸³ David C. Hopkins, "Agriculture", *OEANE* 1: 28.

⁸⁴ Knapp, "Island Cultures: Crete, Thera, Cyprus, Rhodes, and Sardinia", *CANE* 1436.

⁸⁵ *Ibid.*, 1446, 1447.

⁸⁶ Hopkins, "Agriculture", *OEANE* 1: 25.

⁸⁷ Muhly, "Cyprus", *OEANE* 2: 94.

Slip I-II, Black on Red II, Bichrome, Red Slip, White-Shaved y Based Ring. Incluso, después de la llegada de los pueblos del mar a Palestina, la cerámica que continúa siendo exportada allí es la chipriota.⁸⁸

Cobre

Ya desde el s. XIV, cartas enviadas desde Chipre al faraón Aketatón, atestiguan de los importantes yacimientos de cobre de la isla y su consecuente industrialización.⁸⁹ Desde Babilonia (s. XVIII) se informa que el cobre proveniente de Alashiya (Chipre) no es cobre crudo como el proveniente de otros lugares sino altamente refinado.⁹⁰ De hecho, el cobre chipriota era manufacturado de tal manera que era reconocido como cobre puro.⁹¹ Los trabajos arqueológicos dan evidencias de minas de cobre muy antiguas. Uno de los yacimientos destacados se encontraba en la ciudad de Skouriotissa, explotado ya desde la Edad de Bronce.⁹²

Enkomi era una de las ciudades que dominó la industria del cobre desde 1.600 a 1.300.⁹³ Apliki⁹⁴ y Kalavastos eran centros mineros de importancia en la producción y manufactura del cobre.⁹⁵ Kition era un centro metalúrgico destacado en la fabricación de objetos de cobre como jarras, ollas, herramientas y armas.⁹⁶

⁸⁸ Willian G. Dever, "Syro-Palestinian Ceramics of the Neolithic, Bronze and Iron Age", *OEANE* 1: 464, 465.

⁸⁹ Knapp, "Island Cultures: Crete, Thera, Cyprus, Rhodes, and Sardinia", *CANE* 1436.

⁹⁰ Muhly, "Mining and Metalwork in Ancient Western Asia", *CANE* 1510.

⁹¹ El cobre de Chipre es de origen volcánico. Muhly, "Cyprus", *OEANE*, 2: 90.

⁹² Muhly, "Mining and Metalwork in Ancient Western Asia", *CANE* 1502.

⁹³ Muhly, "Cyprus", *OEANE* 2: 93.

⁹⁴ Kling, "Apliki", *OEANE* 1: 153.

⁹⁵ Ian A. Todd y Alison K. South, "Kalavastos", *OEANE* 3: 263.

⁹⁶ Maynor Bikai, "Cyprus and the Phoenicians", 208.

Como información, un lingote de cobre podía pesar hasta 35 Kg. Frente a las costas de Turquía, en Uluburun, se rescató un barco naufragado transportando 11 T. de cobre proveniente de Chipre.⁹⁷ Esto da una idea de la magnitud del comercio cuprífero chipriota con las naciones vecinas. En Político Phorades se encontraron hornos de fundición, herramientas, montículos de escoria y otros objetos que certifican la producción del cobre desde el bronce tardío en adelante.⁹⁸ La llegada de los pueblos del mar al ACO intensificó la producción y la comercialización del cobre⁹⁹.

Hierro

Este mineral es un elemento exótico antes del 1.100.¹⁰⁰ Al igual que el cobre, la producción, industrialización y comercialización del hierro alcanza su mayor apogeo justamente en la época correspondiente a la edad de hierro.¹⁰¹ De allí que lleve su nombre.

Aunque en Chipre no había yacimientos de hierro, junto con el cobre, fue uno de los metales más comercializados. La utilización de ambos metales era superior en calidad y cantidad a la de las naciones vecinas aun cuando la isla no fuera una fuente productora principal de hierro. Esto da prueba de que los chipriotas eran un pueblo artesano. Al igual que en Palestina, se desarrolló la técnica de carbonización, enfriamiento y templado del hierro.¹⁰² Por otra parte, la utilización del hierro y el alfabeto contribuyeron a la democratización de los pueblos.

⁹⁷ Marguerite Yon, "A Trading City: Ugarit and the West", *Near Eastern Archaeology* 63.4 (2000): 193.

⁹⁸ Bernard Knapp, Vasiliki Kassianidou y Michael Donnelly, "Copper Smelting in Late Bronze Age Cyprus", *Near Eastern Archaeology* 64.4 (2001): 204, 205.

⁹⁹ Knapp, "Island Cultures: Crete, Thera, Cyprus, Rhodes, and Sardinia", *CANE* 1436.

¹⁰⁰ Muhly, "Mining and Metalwork in Ancient Western Asia", *CANE* 1514.

¹⁰¹ Knapp, "Island Cultures: Crete, Thera, Cyprus, Rhodes, and Sardinia", *CANE* 1436.

¹⁰² J. D. Muhly, "Metals: Artifacts of the Neolithic, Bronze and Iron Ages.", *OEANE* 4: 14.

Tanto ricos como pobres podían hacer uso de ambos recursos y lo mismo sucedió en Chipre.¹⁰³

Idioma y escritura

Se suponía que la edad de hierro era una época con un atraso cultural considerable en Chipre. Sin embargo, las evidencias arqueológicas textuales y restos materiales hoy muestran lo contrario.¹⁰⁴ Chipre nunca perdió su contacto con el ACO y Grecia. Por ejemplo, en Paleopafos se encontraron en la tumba 49, tres *obeloi*, uno de ellos con una inscripción griega en el antiguo dialecto arcadio. Aparentemente fueron los micenos que, junto con la migración de los pueblos del mar, trajeron a Chipre su dialecto greco-arcadio. Las muestras arqueológicas de esta mezcla dialectal arcadio-chipriota datan de inscripciones del s. VII-III.¹⁰⁵ En Ugarit se descubrieron tabletas con inscripciones minoica-chipriota, una escritura todavía no descifrada.¹⁰⁶ Por otra parte, de Idalion se tiene una tableta de bronce con escritura silábica fenicio-chipriota.¹⁰⁷ Se sabe también de una influencia del fenicio sobre el dialecto chipriota.¹⁰⁸

Conclusiones

Después de haber explorado la interacción de Chipre con diferentes grupos étnicos y poderes políticos durante la Edad de Hierro I, se pueden obtener conclusiones interesantes. Las investigaciones arqueológicas en la isla comenzaron relativamente tarde con respecto de

¹⁰³ Muhly, "Mining and Metalwork in Ancient Western Asia", *CANE* 1517.

¹⁰⁴ Muhly, "Cyprus", *OEANE* 2: 94.

¹⁰⁵ Drews, "Canaanites and Philistines", 43.

¹⁰⁶ Aune, "Greek", *OEANE* 2: 437.

¹⁰⁷ Pamela Gaber, "Idalion", *OEANE*, 3: 137.

¹⁰⁸ Ward, "Phoenicians", *Peoples of the Old Testament World*, 198.

las otras naciones vecinas. La isla en general era un lugar atractivo y seguro para habitar. Su ubicación geográfica le aseguraba una buena producción de alimentos y de recursos naturales para la supervivencia. No hay evidencias de hambrunas o guerras prolongadas internas o con extranjeros. La vida en Chipre parece calma y fructífera. Sólo el arribo de los pueblos del mar rompe la calma. Sin embargo, Chipre no opone resistencia y absorbe la nueva cultura invasora. La cultura material, por su parte, es variada, exquisita en su presentación y muy influenciada por las civilizaciones egeas y orientales en general. Es evidente que los chipriotas eran agricultores y artesanos por excelencia. La religión de los habitantes de la isla parece darle mucha importancia a la participación de los adoradores por la numerosa cantidad de estatuillas representando a los mismos aparte del dios correspondiente. Las representaciones de deidades femeninas son mucho más abundantes y llamativas que las de las naciones vecinas, quizá por influencia de los fenicios y cananeos en general. Sin embargo, la expresión religiosa de Chipre parece ser más abundante e intensa que la de sus vecinos. Con relación a la invasión de los pueblos del mar, provenientes de occidente, Chipre no es perjudicada y por el contrario parece que se intensifica su comercio e industria. La exportación de cobre y alfarería parece aumentar en esta época. En realidad, Chipre parece dejarse guiar por los poderes políticos de turno. Los hititas parece que fueron sus primeros tutores políticos, luego los pueblos del mar y por último los fenicios en su paso hacia occidente. De todas maneras, los habitantes de la isla no se incomodan por esa situación de dependencia. Puesto que se parecen más bien a una pacífica sociedad comerciante, aunque muy industrial, se amoldan a la situación para continuar con su modalidad de vida. En definitiva, aunque no se le puede atribuir a Chipre la creación de un gran ejército como en el caso de los egipcios, ni la creación de un alfabeto como los fenicios, ni de un espíritu invasor como el de los filisteos o de un interés en las representaciones idolátricas como los cananeos, los habitantes de la isla se conformaban con el funcionamiento de su industria y comercio y con la

posibilidad de contar con los recursos naturales que su tierra les ofrecía para su manutención. Chipre es un fenómeno cultural interesante y de la misma forma como la erudición retrasó su interés por Chipre, igualmente en la antigüedad parece no haber sido una tierra demasiado codiciable políticamente. Sin embargo, el interés de los chipriotas en asimilar inteligentemente las culturas extranjeras y aprovechar los sinsabores políticos para superarse económicamente, puede ser un ejemplo para las naciones de menor protagonismo político y bélico de la actualidad. Sin la necesidad de un espíritu servil y pusilánime, se puede cuidar los recursos naturales que se poseen, hacerlos valer, ser creativos en su manufactura, industrialización y comercialización. También, a pesar de la influencia avasalladora, casi invasora, de las potencias internacionales se pueden mantener sin claudicar la identidad cultural y los valores tradicionales. Con relación a estos dignos propósitos de supervivencia cultural y nacional, Chipre se presenta como un interesante paradigma de supervivencia cultural a pesar de la intención invasora de los pueblos vecinos de la época.

BIBLIOGRAFÍA

- Ahlström, Gösta W. "The History of Ancient Palestine". Minneapolis: Fortress Press, 1994.
- Aström, Paul. "Hala Sultan Tekke". *OEANE* 2: 462-463.
- Aune, David E. "Greek". *OEANE* 2: 434-440.
- Bazemore, Georgia Bonny. "Erotica from the Sanctuary in Rantidi Forest, Cyprus". *Near Eastern Archaeology* 63.2 (2000): 112,113.
- Bentancourt, Philip P. "Crete". *OEANE* 2: 70-72.
- Blaiklock, E. M. "Cyprus". *The Zondervan Encyclopedia of the Bible*. Ed. por Merrill C. Tenney; Grand Rapids: Zondervan, 1978.

- Cassini, E., Bottero J. y Vercoutter, J. *Los imperios del antiguo oriente II: El fin de segundo milenio*. Madrid: Siglo XXI, 1974.
- Cazelles, Henri. *Introducción crítica al Antiguo Testamento*. Barcelona: Herder, 1982.
- Connelly, Joan Breton. "Standing Before One's God: Votive Sculpture and the Cypriots Religious Tradition". *Biblical Archaeologist* 52.4 (1989): 210-218.
- Davis, Thomas W. "A History of American Archaeology on Cyprus". *Biblical Archaeologist* 52.4 (1989): 163-169.
- Dever, William G. "Syro-Palestinian Ceramics of the Neolithic, Bronze and Iron Age". *OEANE* 1:4459-465.
- Dothan, Moshe y Dothan, Trude. "Tombs and Traditions, Egyptian Style". *People of the Sea: The Search for the Philistines*. New York: Mc Millam Publishing Co. 1992.
- _____. "To the Island of Cyprus". *People of the Sea: The Search for the Philistines*. New York: Mc Millam Publishing Co. 1992.
- Dothan, Trude. "The Philistines Reconsidered". *Biblical Archaeological Today: Proceeding of the International Congress on Biblical Archaeology*. Edit. por Janet Amitai. Jerusalem: Ben Zui Printing, 1984.
- Drews, Robert. "Canaanites and Philistines". *Journal for the Study of the Old Testament* 81 (1998): 39-61.
- Gaber, Pamela. "Cyprus". *Eerdmans Dictionary of the Bible*. Ed. por David Noel Freedman. Grand Rapids, Michigan: Eerdmans, 2000.
- _____. "Idalion". *OEANE*, 3: 137-138.
- Georgiou, Hara. "Relation Between Cyprus and the Near East in the Middle and Late Bronze Age". *Levant: Journal of the British School of Archaeology in Jerusalem* 11 (1979): 84-100.
- Gilbert, Allan S. "The Flora and Fauna of the Ancient Near East". *CANE* 153-175.
- Harris, Charles U. "The Role of CAARI on Cyprus". *Biblical Archaeologist* 52.4 (1989): 157-162.
- Hermay, Antoine. "Amathus". *OEANE* 1:87-88.

- Herscher, Hellen. "Lapithos". *OEANE* 3:330.
- Hocking, Nancy Reid. "Lesson from the Kiln: Reduction Firing in Cypriot Iron Age Pottery". *Near Eastern Archaeology* 64.3 (2001): 133-139.
- Hopkins, David C. "Agriculture". *OEANE* 1: 22-30.
- Howard, David M. Jr. "Philistines". *People of the Old Testament World*. Edit. por Alfred J. Hoerth, Gerald L. Mattingly y Edwin M. Yamauchi. Grand Rapids: Baker Books, 1994.
- Jackett, Jo Ann. "There Was no King in Israel: The Era of Judges". *The Oxford History of the Biblical World*. New York-Oxford: Oxford University Press, 1998.
- Jefford, Clayton N. "Cyprus" en *Mercer Dictionary of the Bible*. Edit. por Watson E. Mills; Macon, Georgia: Mercer University Press, 1991.
- Killebrew, Ann. "Baths". *OEANE* 1:283-285.
- Kling, Barbara. "Apliki". *OEANE* 1:152-153.
- Knapp, A. Bernard. "Island Cultures: Crete, Thera, Cyprus, Rhodes, and Sardinia". *CANE* 1433-1451.
- Knapp, A. Bernard; Kassianidou, Vasilike y Donnelly, Michael. "Copper Smelting in Late Bronze Age Cyprus". *Near Eastern Archaeology* 64.4 (2001): 204-210.
- Lagarce, Jacques. "Enkomi". *OEANE* 2: 241-244.
- Lipinski, Edward. "The Phoenicians" *CANE* 1321-1335.
- London, Gloria. "Past, Present: The Village Potters of Cyprus". *Biblical Archaeologist* 52:4 (1989): 219-229.
- Maier, Franz Georg. "Paphos". *OEANE* 4: 245-246.
- Matson, Frederick R. "Potters and Pottery in the Ancient Near East". *CANE* 1553-1567.
- Mazar, Amihai. *Archaeology of the Land of the Bible: 10.000-586 aC*. New York-London-Sydney-Toronto-Auckland: Doubleday, 1992.
- Macqueen, J. G. "The History of Anatolia and of the Hittite Empire: An Overview". *CANE* 1085-1117.

- Maynor Bikai, Patricia. "Cyprus and the Phoenicians". *Biblical Archaeologist* 52.4 (1989): 203-209.
- McRay, John. "Cyprus". *The Anchor Bible Dictionary*. Ed. por David Noel Freedman; New York - London - Toronto - Sydney - Auckland: Doubleday, 1992. 6 vol.
- Merrillees, Robert S. "Political Conditions in the Eastern Mediterranean During the Late Bronze Age". *Biblical Archaeologist* 49.1 (1986): 42-50.
- Mirrell, Eugene H. *Kingdom of Priests: A History of Old Testament Israel*. Grand Rapids, Michigan: Baker Book House, 1987.
- Meyers, E. M., ed. *The Oxford Encyclopedia of Archaeology in the Near East*. 5 vols. Oxford-New York, N.Y.: Oxford University Press, 1997.
- Muhly, James D. "Cyprus". *OEANE* 2: 89-96.
- _____. "Metals: Artifacts of the Neolithic, Bronze and Iron Ages". *OEANE* 4: 5-15.
- _____. "Mining and Metalwork in Ancient Western Asia", *CANE* 1502-1510.
- _____. "Phoenicia and the Phoenicians". *Biblical Archaeological Today: Proceeding of the International Congress on Biblical Archaeology*. Edit. por Janet Amitai. Jerusalem: Ben Zui Printing, 1984.
- Peltenburg, Edgar. "History of the Field: Archaeology in Cyprus". *OEANE* 3: 70-73.
- Pfeiffer, Charles F. ed. *The Biblical World: A Dictionary of Biblical Archaeology*. Grand Rapids: Baker Book House, 1976.
- Pritchard, James B. ed. *Ancient Near Eastern Texts Relating to the Old Testament*. Princeton; New Jersey: Princeton University Press, 1955.
- Rupp, David W. "Salamis". *OEANE* 4: 456-458.
- Sasson, J. M., Baines J., Beckman, G., Rubinson, K. S. et. al. eds. *Civilizations of the Ancient Near East*. 4 vols. Peabody; Massachusetts: Hendricksen Publishers, 2000.

- Schoville, Keith N. "Canaanites and Amorites" en *Peoples of the Old Testament World*. Edit. por Alfred J. Hoerth, Gerald L. Mattingly y Edwin M. Yamauchi. Grand Rapids: Baker Books, 1994.
- Tod, M. N. y Gwinn, R. A. "Cyprus". *The International Standard Bible Encyclopedia* Geoffrey W. Bromiley, ed. Grand Rapids, Michigan: Eerdmans, 1980.
- Todd, Ian A. y Alison K. South, "Kalavassos". *OEANE* 3: 262-265.
- _____. "Sanidha". *OEANE* 4: 478.
- van Soldt, Wilfred H. "Ugarit: A Second-Millennium Kingdom on the Mediterranean Coast". *CANE* 1255-1267.
- Wachsmann, Shelley y Douglas Haldane. "Anchors". *OEANE* 1: 137-140.
- Wachsmann, Shelley. "Is Cyprus Ancient Alashiya: New Evidence from an Egyptian Tablet". *Biblical Archaeologist* 49.1 (1986): 37-40.
- Ward, William A. "Phoenicians". *Peoples of the Old Testament World*. Edit. por Alfred J. Hoerth, Gerald L. Mattingly y Edwin M. Yamauchi. Grand Rapids: Baker Books, 1994.
- _____. "Tyre". *OEANE* 5: 247-250.
- Wiseman, D. J. ed. *Peoples of the Old Testament*. Oxford: Clarendon Press, 1975.
- Yon, Marguerite. "A Trading City: Ugarit and the West". *Near Eastern Archaeology* 63.4 (2000): 192-195.
- _____. "Kition". *OEANE* 3: 301-303.